

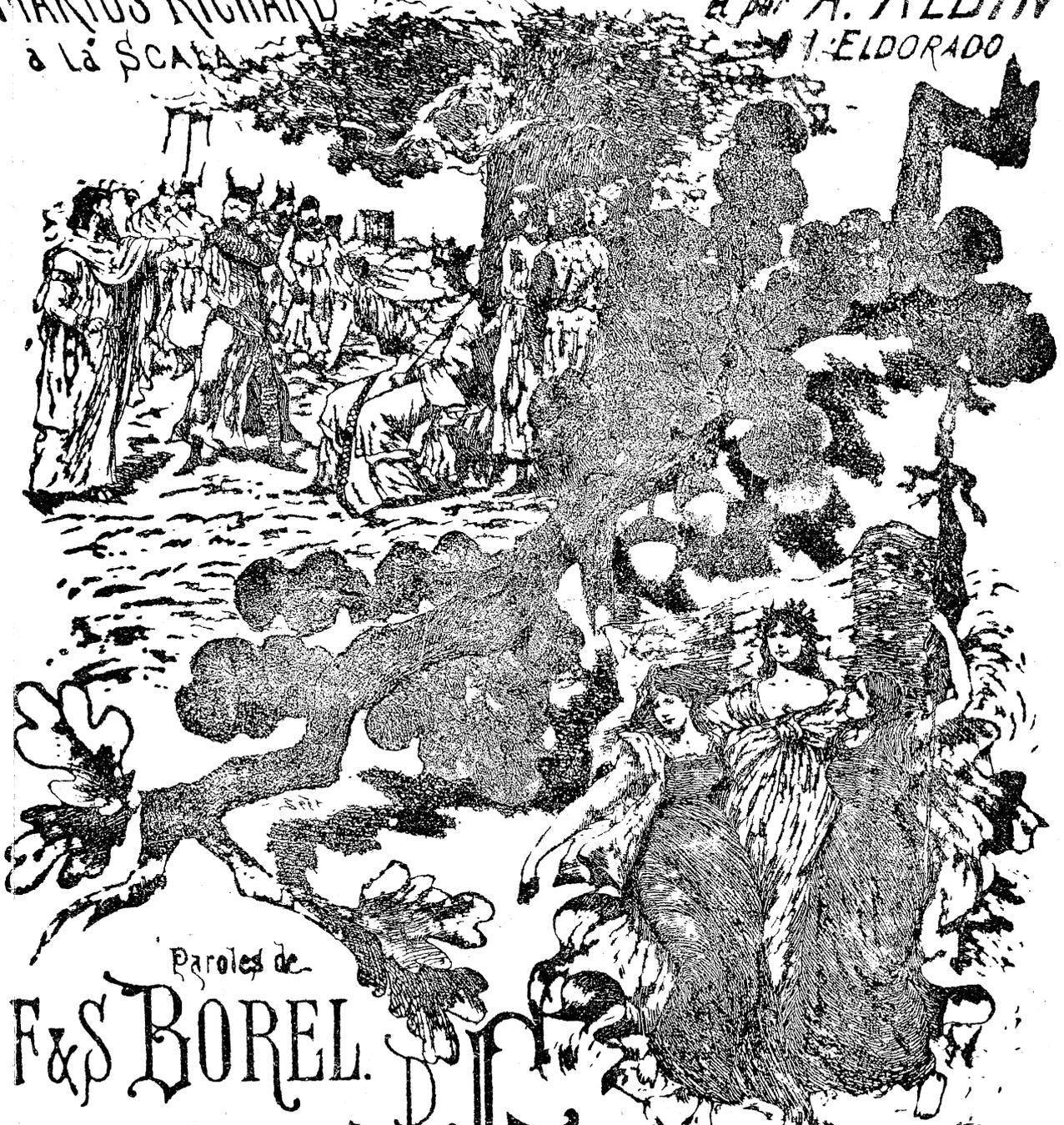
A Messieurs DARRIES de l'Eden Concert et MIRALLI de l'Eldorado

# La Voix des Chênes

chantée par  
**MARIUS RICHARD**  
à la SCALA

CHANSON.

et par **A. ALBIN**  
à l'ELDORADO



Paroles de  
**F & S BOREL.**

MUSIQUE de

# H. GOUBLIER

Prix Piano 5.  
Petit format 11

Paris, L. ÉVEILLARD Editeur, Boulev. St Martin 35

MAISON FONDÉE EN 1842  
11, Boulevard des Capucines, PARIS  
Chaque semaine

# LA VOIX DES CHÊNES

CHANSON

Paroles de  
S. et F. BOREL

Musique de  
R. GOUBLIER

1<sup>er</sup> COUPLET

Quand le so- leil s'en-  
-fuit à l'ho-ri- zon, — Se- mant la nuit sur les monts et la plai- ne,  
*rall.*  
Le vent du soir fait passer un frisson Sur la forêt où sommeille le  
*a Tempo*  
chè - ne. Et l'on en - tend monter comme un doux bruit — Sous les ra-  
meaux, au mi- lieu du si - len - ce: C'est la chan- son de l'a- mour qui com-  
- men - ce, Hymne é- ter - nel qui vi- bre dans la. nuit. —  
Si vous rê- vez d'a- mour, Dans les fo - rêts pro- chai - nes  
E - cou- tez au dé- clin du jour, La voix des chê - nes: El -  
- le vous par- le - ra d'a- mour, El - le vous par- le - ra d'a- mour,  
*ad lib*  
La dou - ce voix — la dou- ce voix des chê - nes! —

Tous droits d'Exécution, de  
Paris, L. EVEILLARD, Editeur, Boul<sup>d</sup> St Martin, 55. Traduction et de Reproduction réservés. L. E. 1695 bis

## 2

Chez nos aïeux, les farouches Gaulois,  
Aux temps passés, on vénérât les chênes,  
Et leurs guerriers, à l'abri des grands bois,  
Ont défié les légions romaines.  
L'arbre divin s'en souviendra toujours ;  
Les soirs d'hiver, quand la rafale gronde,  
Il semble encor vouloir jeter au monde  
Les fiers défis de ses anciens beaux jours.

C'est du vieux sang Gaulois  
Qui coule dans ses veines ;  
Allez, le soir, au fond des bois,  
La voix des chênes  
Vous parlera des fiers Gaulois ; (bis)  
La grande voix (bis) des chênes !

## 3

Il me souvient qu'un jour je parcourais  
Le beau pays de l'antique Lorraine,  
Je m'arrêtai près des vieilles forêts  
Pour écouter ce que disait le chêne.  
Un vieux géant, Roi de l'immensité,  
Parla longtemps de notre belle France ;  
Comme un clairon sonnant la délivrance,  
Enflant sa voix, il cria : « Liberté »

Lorrains, la liberté  
Plane à travers vos plaines,  
Ecoutez dans l'obscurité  
La voix des chênes,  
Elle chante la liberté (bis)  
L'immense voix (bis) des chênes !

ROMANCES REPERTOIRE DES CONCERTS CHANSONNETTES

Abondance (1°).  
A ce soir!  
Adieu ma Philomène.  
A. E. I. O. U.  
Ah! qu'il me gob' cot' l'aman' la.  
Ah! que c'est bon.  
Ah! quelle andouille.  
Ah! te ne voudrais pas.  
Aimé de sa portière.  
Aimons-nous bien.  
A la santé de ma Maîtresse.  
Alexandrina.  
Ame du Vin (1°).  
Ami de mon cœur (1°).  
Anglais rieur (1°).  
A qui le paquet pour 2 sous.  
Armée française (1°).  
Aubade à ma belle.  
Aubade à Mignon.  
Baiser de Carmen (1e).  
Baisers d'Avril (1es).  
Baisers du Printemps (1es).  
Balcon de l'Acade (1e).  
Bal de l'Hôtel de Ville (1e).  
Beau Gaëtan (1e).  
Bidocheard.  
Bière française (1a).  
Bobonne et sergent.  
Bonheur à deux (1e).  
Bonjour ma Mie.  
Bon jus du raisin (1e).  
Bonnet de ma voisine (1e).  
Bon Tonnelier (1e).  
Boulevardiers (1es).  
Bourgogne et Bordeaux.  
Bourriquet de l'Auverpin (1e).  
Bouteille de l'Anglaise (1a).  
Buveurs de vin (1es).  
Buvons à la Patrie.  
Buvons aux Femmes de France  
Ca me coupe l'appetit.  
Ca ne peut pas marcher comme ça.  
Ca s'ra rigolo de voir ça.  
Ca vous za r'garde pas.  
Ca-leaux de ma femme (1es).  
Caporal tambour (1e).  
Cerises d'amour (1es).  
C'est de tes yeux bleus qu'on est amoureux  
C'est la nature qu'est coupable.  
C'est rien envoyé.  
Chagrin d'amour.  
Chaise percée (1a).  
Chanson d'amour.  
Chanson du Souvenir (1a).  
Chantez, gais Rossignols.  
Chants de la Brise (1es).  
Chant du Fressoir.  
Chantons le Printemps et l'Am. er.  
Chantons la femme.  
Chantres en goguette (1es).  
Chanson des cigales (1a).  
Chat du balcon (1e).  
Chêne gardera le nom de nos amours (1e)  
Cloches de Meudon (1es).  
Connaissez-vous Jeanne?  
Connais-tu l'Amour?  
Confession du poivrot (1a).  
Cocus du Paradis (1es).  
Credo d'amour.  
Cloches de Bagnolet (1es).  
Couronnement de la rosière (1e)  
C'qu'il est distingué, c'muffla.  
Cure du docteur Grégoire (1a).  
Curé de Lanlais (1e).  
Curé Printemps (1e).  
Curé de Vermenton (1a)  
Dans la rue Amélot.

De é pain l'a.  
Déformé par l'amour.  
Démouilles à marier.  
Dernier rendez-vous d'amour (1e)  
Dis donc, y a-t-il moyen?  
Dites, la jeune Belle.  
Dormez, ma bien-aimée.  
Doux soleil d'amour.  
Dugragnard.  
Encore un p'tit verre de vin.  
Enterrament du pochard (1°).  
Envole-toi.  
Epais.  
Ermite de Bagnolet (1°).  
Fais crotche chez toi.  
Fallait que je vinsse.  
Faut bien rigoler.  
Faut déguerpier.  
Fénélon, tiens-toi bon.  
Fête de l'amour (1a).  
Fêtons l'amour Mignonne.  
Feux de la Saint-Jean (1es).  
Fils de Rabelais (1es).  
Franc viveur (un).  
Franc-Tireur (1e).  
Frère Capucin.  
Gai gai, la fariradondé.  
Garçon d'bonneur (1e).  
Hall'lan holl'oh bono kiff kiff.  
Héritage de ma tante (1°).  
Heure des Amours (1°).  
Heure des Ayeux (1°).  
Histoire de m'embêter.  
Il nous faut de la nouveauté.  
J'ai jamais pu m'en rappeler.  
J'ai le Mirliton bouché.  
J'ai bouloté.  
J'ai pas confiance.  
J'ai rêvé de vous.  
J'ai rien été roulé.  
J'avoue que c'est vrai.  
J'demande à réfléchir.  
J'demenage à la cloche de bois.  
Je bois à l'amour infidèle.  
Je fais la vague à l'Ambigu.  
Je joue au cochonnet.  
Je m'incline devant la beauté.  
Je ne prends rien.  
Je serai bientôt maire.  
J'étais plein comme un boudin.  
J'm'amuse.  
J'm'attendais pas à ça.  
Joli piton (1e).  
Joli Printemps.  
J'ons ri.  
J'peux pas faire de mal aux bêtes  
J'peux pas mieux vous dire.  
Laisse battre mon cœur.  
Laissez-vous aimer!  
Larmes du cœur (1es).  
Legende d'un Chêne (1a).  
Legende du Rossignol (1a).  
Lettre à ma Cousine.  
Lève-toi, Mignonnette.  
Lilas blanc (1e).  
Lilas et Bruyère.  
Loin de vos yeux si doux!  
Ma brune maîtresse.  
Ma Cousine à 18 printemps.  
M'aimeriez-vous?  
Main dans la main (1a).  
Maintenant ça va marcher.  
Ma Maîtresse de l'an passé.  
Ma Mie.  
Ma Mie avait 16 printemps.  
Ma Ninette aux yeux bleus.  
Ma première Maîtresse.

Marseillaise bourguignonne (1a).  
Marseillaise du vin (1a)  
Ma sœur Angèle.  
Matinée de Printemps.  
Ma Voisine d'en face.  
Ma Voisine d'impériale.  
Mazagan du fantassin (1e).  
Mignon je suis à toi.  
Mignonne, abritons nos amours  
Mignonne c'est l'amour qui passe  
Mignonne, c'est l'Avril.  
Mignonne-Madeleine.  
Mignonne, mets ta robe rose.  
Mignon, ne pleure pas!  
Mignonnette.  
Moine et le soldat (1e).  
Mois des roses (1e).  
Mon ami Poireau.  
Mon cœur t'appelle.  
Mon Docteur.  
Mon parrain Cliquot.  
Mon p'tit cœur va pa'fer.  
Mon vieux chène.  
Ne confiez point votre maîtresse.  
Ne touches pas à nos grès de chènes.  
Noël de Jeanne (1a).  
Nocé à Pipelet (1a).  
Nocé d'Anastass (1a)  
Nos baisers de vin d'ans.  
Nous n'avons plus d'angt ans.  
Nouveaux mariés (1es).  
Nuit des Amours (1a).  
Oh! hé! Urbain!  
On n'a pas idée de ça en province  
On n'a pas encore fait ça.  
On demande l'acteur  
O ma pipe!  
Omnibus (1es).  
Page ou l'on aime (1a).  
Paradis Perdu (1e).  
Pascal, c'est mal.  
Pas comme ma sœur.  
Partons, ma mie.  
Perruche (1a).  
Petrus dans la cage aux lions.  
Photographie de poivrot (1a).  
Plumet et Pompon.  
Plus beau du régiment (1e).  
Plus ça change, plus c'est le même chose  
Portrait de Rose (1e).  
Pour fêter ma mie.  
Pour t'aimer, j'ai toujours 20 ans.  
Pourvu qu'on rigole.  
Premiers baisers (1es).  
Printemps dans mon verre (1e).  
Quand je bois tout est vermeil.  
Quand je vais à Bagnolet.  
Quand le Rossignol chantera.  
Quand les prés sont verts.  
Quand t'es amoureux.  
Quand viendra le Printemps.  
Quatre sous du pochard (1es).  
Qu'on emplisse mon verre.  
Qu'on me verse du vin gaulois!  
Refrain des peupliers (1e).  
Rendez-moi ma jeunesse.  
Rends-moi mon cœur.  
Retour de l'Infidèle (1e).  
Retour de Musette (1e).  
Republicaines de l'Amour (1es).  
Revanche (1a).  
Rêve du vieux soldat (1e)  
Reviendras-tu?  
Revue des fromages (1a).  
Revue des légumes (1a).  
Rin dein Blin.  
Roi de la chanson (1e).

Roi rouge (1a).  
Roi Soleil (1e).  
Roseaux (1es).  
Rosiers sont fleuris (1es).  
Saint Cupidon (1a).  
Sainte Uphémie (1a).  
Saints en goguette (1es).  
Saison des baisers (1a).  
Saison des bies (1a).  
Saison des oeries (1a).  
Saison des roses (1a).  
Saison des violettes (1a).  
Salut à toi, Printemps.  
Salut aux Pyrénées.  
Saperli asperlo.  
Sermailles (1es).  
Serénades à Mélanie.  
Si j'étais le Printemps.  
Si j'étais ma Sœur!  
S'il y a moyen.  
Si tu ne reviens pas.  
Si vous connaissiez mes amours.  
Soleil de Provence (1e).  
Sophia de Sophie (1a).  
Sous les rideaux blancs.  
Sous nos rideaux.  
Sur la couture du pantalon.  
Temps du Souvenir (1e).  
T'en souviens-t-il, Mignonne?  
Te souviens-tu, Madeleine?  
Testament de Rabelais (1e).  
Tiéne de Champagne (1a).  
Tiéne des Travailleurs (1a).  
Tomelle des Amoureux (1a).  
Toujours amis.  
Toujours moi qui robe l'haricot.  
Traine-misère (1es).  
Treize jours d'Athanas (1es).  
Trois Bédoux (1es).  
Trois Moines (1es).  
Trois Pourceaux (1es).  
Trois Rendez-vous (1es).  
Trois Sonneurs (1es).  
Trois Toasts (1es).  
Trot' cadet.  
Tu peux partir.  
Un baiser pour ta fête.  
Un bouquet de boutons d'or.  
Une cueillette de baisers.  
Une promenade en voiture.  
Un rêve interrompu.  
Un témoin qui n'a rien vu.  
Va donc, eh! ped-zouille.  
Verre de ma maîtresse (1e).  
Versez le vin à la Française!  
Vicaire de mon village (1e).  
Viens fêter nos vingt ans.  
Vieux Buveur (1e).  
Vin bourguignon (1e).  
Vin d'Auxerre (1e).  
Vin de Bohême (1e).  
Vin de Dijon (1e).  
Vin de la Fraternité (1a).  
Vin de Saumur (1e).  
Vin de Vermenton (1a).  
Vingt arrondissements (1es).  
Voilà l'Amour qui passa.  
Voilà le Printemps.  
Voilà c'qu'il faut.  
Voisine, ai-je raison?  
Voix de la forêt (1es).  
Vous comprenez la chose.  
Vrai buveur (1e).  
Vrais nocé (1es).  
Vrais dieux (1es).  
Y en avait pas.  
Yeux bleus de Lucie (1es).

DERNIÈRES NOUVEAUTÉS	SCÈNES COMIQUES (avec parlé)	MONOLOGUES COMIQUES	MONOLOGUES ET RÉCITS
La Gobinois. . . . .	Le Commis-voyageur . . . . .	Le Camelot. . . . .	La Cigogne blanche répi-
A Matinée. . . . .	Chez le Dentiste. . . . .	La Voix divine. . . . .	sode de la guerre (1870-71) . . . . .
La Fille à ma Tante. . . . .	Nepique . . . . .	Le Drap rouge. . . . .	Le petit Agneau. . . . .
Si ma Sœur en avait. . . . .	La Cuisine . . . . .	Pas de veine. . . . .	L'Enfant du faubourg. . . . .
La Noce d'Adèle. . . . .	Place au Savant. . . . .	Le Manuscrit. . . . .	Je suis du faubourg. . . . .
La Joueuse. . . . .	Professeur de civilité. . . . .	Les Coliques de Pandore	La petite Mère. . . . .
Louloula. . . . .	Professeur de géographie. . . . .	ou le Devoir avant tout. . . . .	La petite Reine. . . . .
Ca c'est toujours passé comme ça	A Bâtons rompus. . . . .	Le Doigt de pied de saint	La Croix du petit Parisien
Une partie à Montmorency. . . . .	Les Coiffeurs pour Dames. . . . .	Guignolet. . . . .	Laitre d'un petit Parisien
Le Territorial en goguette. . . . .	Le père Sans-Souci. . . . .	Le Mémoire d'un peintre	à sa mère. . . . .
Serrez vos rangs! . . . . .	Autour de Paris. . . . .	d'église. . . . .	Les deux Noëls. . . . .
La Valse des chats. . . . .	Vive Paris. . . . .	La Demande en mariage. . . . .	Le Bouquet tricolore. . . . .
Le Départ pour la France. . . . .	La Peine de mort (monologue). . . . .	Lettre d'un Vingt-huit	Un Roman tricolore. . . . .
Le Marchand d'écrisieux. . . . .	Saint-Iazare. . . . .	jours à sa femme. . . . .	Le petit Epicier de Mont-
La Vache à Française. . . . .	Aveugle de naissance. . . . .	Une Puce à la Noce. . . . .	martre. . . . .
Le Mariage d'une rose. . . . .	Une page d'histoire. . . . .	Voyage d'une Noce. . . . .	Une Idée d'enfant (chœur). . . . .

Pour recevoir franco poste chacune des Romances ci-dessus avec accompagnement de Piano à fr. net.  
Sauf celles dont le prix suit le titre. Petit format, chant seul. Net 0 fr 30.  
NOTA. Toute demande devra être accompagnée d'un mandat ou timbre poste ou la commande sera considérée comme nulle.